

## 477 Man's Goal – the Lord's Returning

人的目標 – 主的再來

### 1. Matthew 馬太福音 24

#### 2. James 雅各書 5:7-8

<sup>7</sup>Therefore be patient, brethren, until the coming of the Lord. See how the farmer waits for the precious fruit of the earth, waiting patiently for it until it receives the early and latter rain. <sup>8</sup>You also be patient. Establish your hearts, for the coming of the Lord is at hand.

<sup>7</sup>弟兄們哪，你們要忍耐，直到主來。看哪，農夫忍耐等候地裡寶貴的出產，直到得了秋雨春雨。<sup>8</sup>你們也當忍耐，堅固你們的心，因為主來的日子近了。

<sup>7</sup>弟兄们哪，你们要忍耐，直到主来。看哪，农夫忍耐等候地里宝贵的出产，直到得了秋雨春雨。<sup>8</sup>你们也当忍耐，坚固你们的心，因为主来的日子近了。

#### 3. 1 John 約翰一書 2:15-17

<sup>15</sup>Do not love the world or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in him. <sup>16</sup>For all that is in the world—the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of life—is not of the Father but is of the world. <sup>17</sup>And the world is passing away, and the lust of it; but he who does the will of God abides forever.

<sup>15</sup>不要愛世界和世界上的事。人若愛世界，愛父的心就不在他裡面了。<sup>16</sup>因為凡世界上的事，就像肉體的情慾，眼目的情慾，並今生的驕傲，都不是從父來的，乃是從世界來的。<sup>17</sup>這世界和其上的情慾都要過去，惟獨遵行神旨意的，是永遠常存。

<sup>15</sup>不要爱世界和世界上的事。人若爱世界，爱父的心就不在他里面了。<sup>16</sup>因为凡世界上的事，就像肉体的情欲，眼目的情欲，并今生的骄傲，都不是从父来的，乃是从世界来的。<sup>17</sup>这世界和其上的情欲都要过去，惟独遵行神旨意的，是永远常存。

#### 4. 1 Thessalonians 帖撒羅尼迦前書 5:2-4

<sup>2</sup>For you yourselves know perfectly that the day of the Lord so comes as a thief in the night. <sup>3</sup>For when they say, "Peace and safety!" then sudden destruction comes upon them, as labor pains upon a pregnant woman. And they shall not escape. <sup>4</sup>But you, brethren, are not in darkness, so that this Day should overtake you as a thief.

<sup>2</sup>因為你們自己明明曉得，主的日子來到，好像夜間的賊一樣。<sup>3</sup>人正說平安穩妥的時候，災禍忽然臨到他們，如同產難臨到懷胎的婦人一樣。他們絕不能逃脫。<sup>4</sup>弟兄們，你們卻不在黑暗裡，叫那日子臨到你們像賊一樣。

#### 4. 1 Thessalonians 帖撒羅尼迦前書 5:2-4

<sup>2</sup>因为你们自己明明晓得，主的日子来到，好像夜间的贼一样。<sup>3</sup>人正说平安稳妥的时候，灾祸忽然临到他们，如同产难临到怀胎的妇人一样。他们绝不能逃脱。<sup>4</sup>弟兄们，你们却不在黑暗里，叫那日子临到你们像贼一样。

#### 5. 1 Thessalonians 帖撒羅尼迦前書 4:18

<sup>18</sup>Therefore comfort one another with these words.

<sup>18</sup>所以，你們當用這些話彼此勸慰。

<sup>18</sup>所以，你们当用这些话彼此劝慰

#### 6. Matthew 馬太福音 25:13

<sup>13</sup>“Watch therefore, for you know neither the day nor the hour in which the Son of Man is coming.

<sup>13</sup>所以，你們要做醒；因為那日子，那時辰，你們不知道。

<sup>13</sup>所以，你们要做醒；因为那日子，那时辰，你们不知道。